

図 1 / Figure 1 / Figure 1

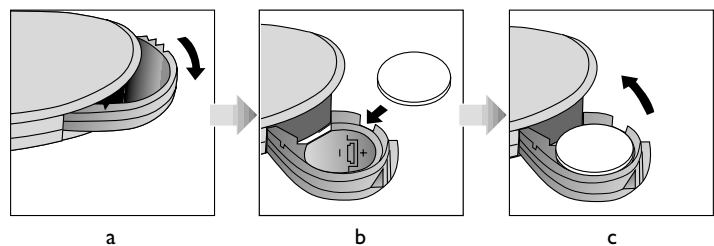
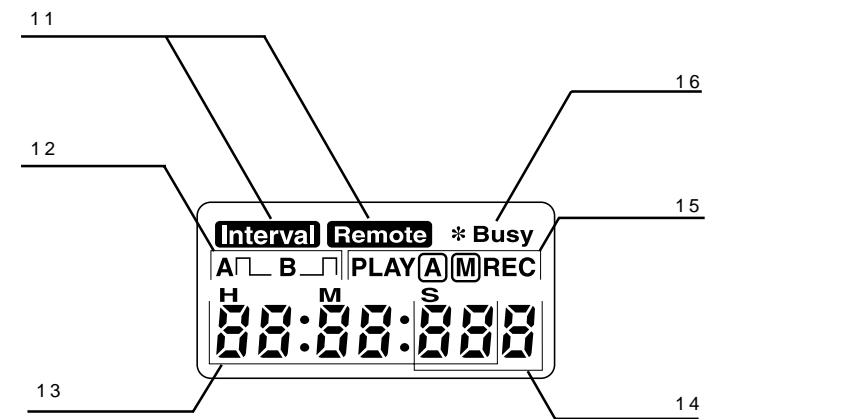


図 2 / Figure 2 / Figure 2



- |   |  |
|---|--|
| 11. モード表示<br>Mode display<br>Affichage du mode                            | 14. 撮影可能枚数表示<br>Number of exposures remaining<br>Nombres de vues restantes   |
| 12. インターバル表示<br>Interval indicator<br>Témoign de l'intervalloètre         | 15. カメラモード表示<br>Camera mode display<br>Affichage du mode de l'appareil photo |
| 13. インターバル時間表示<br>Interval length<br>Intervalle entre deux prises de vues | 16. カメラ状態表示<br>Camera status<br>Etat de l'appareil photo                     |

図 3 / Figure 3 / Figure 3

## 日本語

### はじめに

このたびは、リモートコード MC-EU1 をお買い上げいただきありがとうございます。  
本製品は二コンデジタルカメラ COOLPIX 990、880用インターバルタイマー付きリモート撮影用コードで、コード長の範囲でカメラから離れて操作できます。通常の撮影以外に、インターバル撮影や、カメラ本体の再生モードを操作することもできます。MC-EU1の各部名称は図1をご覧ください。

### 安全上のご注意

ご使用の前に「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。  
この「安全上のご注意」は製品を安全に正しく使用していただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、重要な内容を記載しています。  
お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

表示と意味は次のようになっています。

- 警告** この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
- 注意** この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害の発生が想定される内容を示しています。

お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。

#### 絵表示の例

- △記号は、注意（警告を含む）を促す内容を告げるものです。図の中や近くに具体的な注意内容（左図の場合は感電注意）が描かれています。
- ⊘記号は、禁止（してはいけないこと）の行為を告げるものです。図の中や近くに具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。
- 記号は、行為を強制すること（必ずすること）を告げるものです。図の中や近くに具体的な強制内容（左図の場合は電池を取り出す）が描かれています。

#### 警告（本体について）

- 分解したり修理・改造をしないこと  
感電したり、異常動作をしてケガの原因となります。
- 落下などによって破損し、内部が露出したときは、露出部に手を触れないこと  
感電したり破損部だけがをする原因となります。  
電池を抜いて、販売店または当社サービス機関に修理を依頼してください。
- 熱くなる、煙が出る、こげ臭いなどの異常時は、速やかに電池を取り出すこと  
そのまま使用すると火災、やけどの原因となります。  
電池を取り出す際、やけどに十分注意してください。  
電池を抜いて、販売店または当社サービス機関に修理を依頼してください。
- 水につけたり、水をかけたり、雨にぬらしたりしないこと  
発火したり感電の原因となります。
- 引火、爆発のおそれがある場所では使用しないこと  
プロパンガス、ガソリンなど引火性ガスや粉塵の発生する場所で使用すると爆発や火災の原因となります。
- 指定の電池を使用すること  
指定以外のものを使用すると、火災・感電の原因となります。

#### 注意（本体について）

- ぬれた手でさわらないこと  
感電の原因になることがあります。
- 製品は、幼児の手の届かないところに置くこと  
ケガの原因になることがあります。
- 窓を閉めきった自動車の中や直射日光が当たる場所など、異常に温度が高くなる場所に放置しないこと  
ケースや内部の部品に悪い影響を与え、火災の原因となることがあります。

#### 警告（リチウム電池について）

- 電池を火に入れたり、加熱しないこと  
液もれ、発熱、破裂の原因となります。
- 電池をショート、分解しないこと  
液もれ、発熱、破裂の原因となります。
- 電池に表示された警告・注意を守ること  
液もれ、発熱、破裂の原因となります。
- 使用説明書に表示された電池を使用すること  
液もれ、発熱、破裂の原因となります。
- 電池は幼児の手の届かない所に置くこと  
幼児の飲み込みの原因となります。  
万一飲み込んだ場合は直ちに医師にご相談ください。
- 電池の「+」と「-」の向きをまちがえないようにすること  
液もれ、発熱、破裂の原因となります。

- 水につけたり、濡らさないこと  
液もれ、発熱の原因となります。
- 充電式電池以外は充電しないこと  
液もれ、発熱の原因となります。
- 電池を廃棄するときは、テープなどで接点部を絶縁すること  
他の金属と接触すると、発熱、破裂、発火の原因となります。  
お住まいの自治体の規則に従って正しく廃棄してください。

### 使用上のご注意

- ラジオ、テレビなどへの電波障害についてご注意ください。この装置は、情報処理等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としておりますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。使用説明書に従って正しい取り扱いをしてください。
- 長時間使用しないときは電池を抜いて保管してください。長時間電池を入れたままにしますと電池が液もれを起こすことがあります。
- 電池ケースに無理な力を加えないでください。破損することがあります。
- カメラの電源がONの状態、リモートコードを抜き差ししないでください。故障の原因となる場合があります。
- カメラの誤作動を防止するため、カメラへの接続は確実に行ってください。
- 携帯電話などの電波やノイズを発生するものが近くにあると、リモートコードとカメラの通信が正しく行われなくなり、リモートコードの操作にカメラが応答しなくなる場合があります。このような場合は、カメラの電源を一旦OFFにしてから操作をやり直してください。
- リモートコードとカメラの接続はロック機構がありませんので、リモートコードを持ってカメラを持ち上げたり、衝撃を与えたりすると、カメラから抜ける場合がありますのでお取り扱いにご注意ください。
- カメラに大容量のコンパクトフラッシュカードを使用すると、リモートコードからの操作にカメラが応答するまで時間がかかる場合があります。
- カメラが動画モード、連写モード、および高速連写モードの場合には、リモートコードは使用できません。
- インターバルモード中は、リモートコードでのズームはできません。カメラ本体のズームボタンで行うか、一旦リモートモードに切り替えて操作してください。
- リモートコードを使用する場合はカメラの液晶モニタをONにして使用してください。
- インターバルモードの設定はカメラが撮影モードの時に行ってください。

### 使用前の準備

- 電池ケースを図2aの矢印の方向に回転させながら引き出してください。
- 電池ケースの「+」と「-」の表示のとおりCR2032型リチウム電池を入れ（図2b）、電池ケースを収納してください（図2c）。
- カメラの電源をOFFにして、カメラのデジタル端子にケーブルのプラグをしっかりと差し込んでください。プラグがしっかり差し込まれていないとカメラの誤作動の原因となります。
- カメラの電源をONにしてください。
- リモートコードのシャッターボタンを半押ししてください。シャッターボタンは二段構造になっています。第一段階まで押し込むと、カメラとの通信を行い、使用可能になります。

### 基本的な使い方

- リモートコードの表示パネルにはリモートコードの設定とカメラの情報が表示されます(図3)。カメラ本体でコンパクトフラッシュカードへの書き込みが行われている間は“Busy”の文字が表示されます。また、表示パネルには照明が付いており、イルミネーターボタンを押すと、表示パネルの照明が点灯します。リモートコードはカメラに接続されていない状態では表示パネルに表示しません。
- リモートコードにはカメラを遠隔操作する「リモートモード」と、設定された時間間隔で繰り返し撮影を行う「インターバルモードA」及び「インターバルモードB」があります。  
インターバルモードA：  
インターバルモード開始時に最初のコマを撮影し、その後設定された時間間隔で撮影を繰り返します。  
インターバルモードB：  
インターバルモード開始から設定されたインターバル時間経過後に最初のコマを撮影し、その後設定された時間間隔で撮影を繰り返します。

これらのモードはモードボタンを押して選択することができます。モードボタンを押すごとにリモートモード、インターバルモードA、インターバルモードBの順にモードが切り替わります。表示パネルのモード表示部に、リモートモード時には“Remote”の文字が、インターバルモードAのときには“Interval”の文字とAマークが、インターバルモードBのときには“Interval”の文字とBマークが、それぞれ表示されます。

シャッターボタンは二段構造になっています。シャッターボタンをゆっくり押し込むと途中の第一段目で停止します。この位置までシャッターを押し込むことを「半押し」といいます。さらに押し込むと第二段目まで押し込まれます。この位置までシャッターボタンを押し込むことを「全押し」といいます。

### リモートモード

カメラのシャッター、ズームレンズ、コマ送り、及びコマ戻しを遠隔操作するモードです。  
カメラ本体が撮影モードの場合は次の操作が可能です。

- ダウンボタンを押すと、カメラのレンズが広角側にズームインされます。
- アップボタンを押すと、カメラのレンズが望遠側にズームインされます。
- リモートコードのシャッターボタンを半押しすると、カメラ本体のシャッターボタンを半押しした場合と同様の動作を行い、撮影準備を行います。半押し時のカメラの動作についてはカメラの使用説明書をご覧ください。
- リモートコードのシャッターボタンを全押しすると、カメラ本体のシャッターボタンを全押しした場合と同様の動作を行い、撮影を行います。全押し時のカメラの動作についてはカメラの使用説明書をご覧ください。

カメラ本体が再生モードの場合は次の操作が可能です。

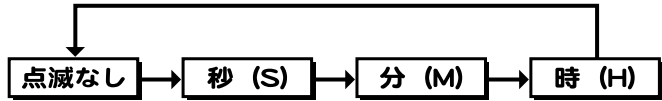
- ダウンボタンを押すごとにカメラのモニターに表示されている画像を1コマずつコマ戻しします。ボタンを押し続けると表示されている画像は変わらず、コマ番号だけ戻され、ボタンを放すとそのとき表示されているコマ番号の画像に切り替わります。
- アップボタンを押すごとにカメラのモニターに表示されている画像を1コマずつコマ送りします。ボタンを押し続けると表示されている画像は変わらず、コマ番号だけ送られ、ボタンを放すとそのとき表示されているコマ番号の画像に切り替わります。

### インターバルモード A・B

設定された時間間隔で繰り返し撮影を行うモードです。撮影間隔は2分から24時間まで、1秒単位で設定できます。カメラが撮影モードの場合のみ動作し、再生モードでは動作しません。

### インターバル時間設定

- カメラが撮影モードで、リモートコントローラーでインターバルモードAまたはBが選択されている場合に、リモートコードの表示パネルにインターバル時間の設定が表示されます。このとき選択ボタンを押すごとに表示パネルの表示の点滅が下のようになり切り替わります。表示の点滅は設定中であることを意味します。



- 秒(S)、分(M)、時(H)の点滅を切り替えて個別に設定します。各数値の点滅中にダウンボタンを押すと1ずつ減少し、アップボタンを押すと1ずつ増加します。
- 設定が完了したら選択ボタンを押して時間設定の点滅を終了させます。

### インターバルモード撮影開始

- リモートコードのシャッターボタンを半押しすると、カメラ本体のシャッターボタンを半押しした場合と同様の動作を行い、撮影準備を行います。半押し時のカメラの動作についてはカメラの使用説明書をご覧ください。
- インターバル時間の設定が2分未満のときにシャッターボタンを半押しすると、インターバル時間表示部が点滅します。インターバル時間を2分以上に設定しなおしてください。
- リモートコードのシャッターボタンを全押しすると、カメラ本体のシャッターボタンを全押しした場合と同様の動作を行い、インターバルモードの実行を開始します。全押し時のカメラの動作についてはカメラの使用説明書をご覧ください。
- インターバルモードの実行が開始されると、インターバルモードAの場合は撮影を行ってから次の撮影時間までのカウントが開始され、インターバルモードBの場合は最初の撮影時間までのカウントが開始されます。インターバルモードの実行中は表示パネルの“Interval”の文字が点滅します。

### インターバルモード撮影の終了

- インターバル撮影中にリモートコードのシャッターボタンを半押しするとインターバル撮影が終了します。
- インターバル撮影中でも、コンパクトフラッシュカードの容量がなくなり、撮影可能枚数が0になった場合には表示パネルに撮影可能枚数が000と表示され、インターバルモード撮影が終了します。

### 保証とアフターサービス

- 保証書
- 保証書は販売店で所定事項を記入し、記載事項をお確かめのうえ、大切に保管してください。
- 保証期間はご購入日より1年間です。

### アフターサービス

- 調子が悪いときは、この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。それでも調子が悪いときは、販売店または当社サービス部門へご相談ください。
- 保証期間期間中の修理は、保証書の記載内容に基づいて無料修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

ご相談になるときは、次のことをお知らせください。

- 型名
- 故障の状況(できるだけ詳しく)
- ご購入年月日

### 主な仕様

使用カメラ：	二コンデジタルカメラ COOLPIX 990、880
インターバル設定可能時間間隔：	2分～24時間
通信速度：	19.2 kHz
電源：	CR2032型リチウム電池1個
質量(重さ)：	約58.5g(電池別)
動作温度：	0～+40
最大外形寸法(コード含まず)：	約38mm(幅)×99mm(奥行き)×13mm(高さ)
コード長：	約800mm



## English

### Overview

Thank you for your purchase of an MC-EU1 Remote Cord, a remote shutter-release cord for the COOLPIX 990 and 880. This cord, with its built-in interval timer, allows you to control the camera from any distance within the length of the cord, not only for standard shooting operations but also for interval photography and playback. The parts of the MC-EU1 are shown in Figure 1.

### Precautions for Use

- Remove the battery if you will not be using the product for a long period of time. Leaving the battery in place for long periods could cause it to leak.
- Do not apply excessive force to the battery chamber. Failure to observe this precaution could damage the product.
- Do not connect or disconnect the remote cord while the camera is on. Failure to observe this precaution could result in malfunction.
- To prevent camera malfunction, be sure that the cord is properly connected.
- When devices that emit electromagnetic radiation or noise, such as cellular telephones, are in the immediate vicinity, communication between the remote cord and the camera may be disrupted, causing the camera to stop responding to remote cord operations. Repeat the operation after turning the camera off briefly.
- The connection between the remote cord and the camera does not include a locking mechanism. The remote cord may become disconnected from the camera should you pick up the camera while holding the remote cord, or if you subject the remote cord to a blow or shock.
- If you are using a high-capacity memory card in the camera, the camera may take some time to respond to operations performed using the remote cord.
- The remote cord does not function when the camera is set to **Movie**, **Continuous**, or **VGA Sequence**.
- The remote cord can not be used to zoom the camera in or out in interval mode. Use the camera zoom buttons to zoom in or out, or switch to remote mode.
- Keep the camera's LCD monitor turned on while using the remote cord.
- Adjust interval mode settings only when the camera is in recording mode.

### Setup

- Open the battery chamber by rotating it in the direction of the arrow in Figure 2a.
- Insert a CR2032 lithium battery oriented as shown by the "+" and "-" marks inside the battery chamber (Figure 2b) and close the battery chamber (Figure 2c).
- After turning the camera off, fully insert the remote cord plug into the camera's USB/serial jack. The camera may malfunction if the plug is not fully inserted.
- Turn the camera on.
- Press the remote cord shutter-release button halfway. The remote cord features a two-step shutter-release button. Pressing the button to the first step activates communication with the camera, making it ready for use.

### Basic Operation

- The remote cord's LCD display shows current settings for the remote cord, together with camera status (Figure 3). While data are being recorded to the camera's memory card, the message **\*Busy** will be displayed. The display is equipped with an illuminator that lights up by pressing the illuminator button. The display remains blank when the remote cord is not connected to the camera.
- The remote cord has three operating modes: a "remote mode" used when controlling the camera at a distance, and two "interval modes" (Interval Mode A and Interval Mode B) that can be used to take photographs at predetermined times.

**Interval Mode A:**

The first photograph is taken when interval mode starts; subsequent photographs in the same series are taken at the specified interval.

**Interval Mode B:**

The first photograph is not taken until the specified interval has passed; subsequent photographs in the same series are taken at the specified interval.

These modes can be selected by pressing the MODE button. The device cycles through settings in the order; Remote Mode, Interval Mode A, and Interval Mode B, with a new mode selected each time the MODE button is pressed. When Remote Mode is selected, the mode indicator in the LCD panel shows **Remote**; when Interval Mode A is selected, **Interval** appears together with the letter **A**, while a setting of Interval Mode B is indicated by **Interval** and the letter **B**.

- The remote cord shutter release features a two-step button. When pressed smoothly downward, it will stop midway, at the first step. The action of pressing the shutter-release button to this position is called a "half press." If further pressure is applied to the button at this point, it will continue downward to the second step. The action of pressing the shutter-release button to this position is called a "full press."

### Remote Mode

In this mode, the camera's shutter and zoom lens, frame advance, and frame return can be controlled from a distance.

**The following operations can be performed when the camera is in recording mode:**

- Press the down button to zoom to a wider angle.
- Press the up button to zoom the camera in.

- Half-press the remote shutter-release button to achieve the same effect as half-pressing the shutter-release button on the camera, readying the camera to take a photograph. Refer to the ***Nikon Guide to Digital Photography*** provided with your camera for more information on the operations performed when the shutter-release button is pressed halfway.
- Full-press the remote shutter-release button to achieve the same effect as full-pressing the shutter-release button on the camera, taking a photograph. Refer to the ***Nikon Guide to Digital Photography*** for more information on the operations performed when the shutter-release button is fully pressed.

**The following operations can be performed when the camera is in playback mode:**

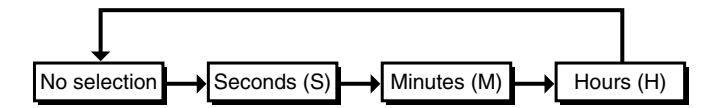
- Press the down button to replace the photograph displayed in the camera's LCD monitor with the photograph recorded immediately before it. To scroll rapidly back through the frame numbers without changing the image displayed, hold the button down, releasing it when the desired frame number is reached to display the associated photograph.
- Press the up button to replace the photograph displayed in the camera's LCD monitor with the photograph recorded immediately after it. To scroll rapidly forward through the frame numbers without changing the image displayed, hold the button down, releasing it when the desired frame number is reached to display the associated photograph.

### Interval Modes A and B

In these modes, you can take photographs one after the other at a specified interval, which can be set in increments of one second to any value from two minutes to twenty-four hours. Interval modes A and B are only available when the camera is in recording mode, not when the camera is in playback mode.

**Setting the Interval**

- When the camera is in recording mode and the remote cord is set to Interval Mode A or B, the interval setting is shown in the remote cord LCD display. Items currently selected for editing will flash. Each time the selection (SEL.) button is pressed, the item selected will change as shown below.



Select and edit the desired item(s) (second [S], minute [M], or hour [H]) one at a time. While the item is flashing, press the down button to decrease its value, or the up button to increase its value. The value displayed will change by one each time either button is pressed.

- After adjusting settings, press the selection button until the display is no longer flashing.

**Starting Interval Mode Photography**

- Half-pressing the remote shutter-release button has the same effect as half-pressing the shutter-release button on the camera, readying the camera to take a photograph. Refer to the ***Nikon Guide to Digital Photography*** provided with your camera for more information on the operations performed when the shutter-release button is pressed halfway. If the interval is set to less than two minutes when the shutter-release button is half-pressed, the interval display will flash. Choose an interval of two minutes or more.
- Full-pressing the remote shutter-release button has the same effect as full-pressing the shutter-release button on the camera, starting interval mode photography. Refer to the ***Nikon Guide to Digital Photography*** for more information on the operations performed when the shutter-release button is fully pressed.
- When the camera enters interval mode, it will either take a picture and then begin the count to the next photograph (Interval Mode A), or begin the count to the first photograph (Interval Mode B). The **Interval** indicator in the LCD display will flash while interval mode is in effect.

**Ending Interval Mode Photography**

- Half-pressing the remote cord shutter-release button while interval photography is in progress ends interval photography.
- Photography will also stop if the number of exposures remaining reaches zero while interval photography is in progress due to lack of further memory on the camera memory card. In this case, the number of exposures remaining displayed in the LCD panel will be 000.

### After-Sales Service and Warranty

**Warranty**

- Keep the warranty in a safe place after filling out the warranty and confirming the relevant details at the point of purchase.
- The duration of the warranty is one year from the date of purchase.

**After-Sales Service**

- Should you find that the remote cord does not function as expected, please re-read this manual. If you are still unable to determine the cause of the problem, request servicing from your retailer or local Nikon Service Bureau.
- Any repairs made during the warranty period are free of charge provided the terms of the warranty agreement are fulfilled. For more information, refer to the warranty card provided with this product.

Requests for service should be accompanied by the following information:

- Product name
- Nature of malfunction (please provide as much information as possible)
- Date of purchase

### Principal Specifications:

Supported cameras: Nikon COOLPIX 990 and 880 digital cameras
Interval settings supported: 2 min. – 24 hrs.
Data transfer rate: 19.2 kHz
Power source: One CR2032 lithium battery
Weight: Approx. 58.5 g (2.09 oz.), excluding battery
Operating temperature: 0 – 40°C (32 – 104°F)
Dimensions: Approx. 38 mm (W) × 99 mm (D) × 13 mm (H) (1.5 × 3.9 × 0.5”), excluding cord
Approx. 800 mm (31.5 in.)

Length of cord:

<b>Notice for customers in Canada</b>
<b>CAUTION</b>
This class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference Causing Equipment Regulations.
<b>ATTENTION</b>
Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### Notice for customers in the U.S.A.

**Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

### CAUTIONS

Modifications
The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Nikon Corporation may void the user's authority to operate the equipment.

Nikon Inc.,
1300 Walt Whitman Road, Melville, New York
11747-3064, U.S.A.
Tel.: 631-547-4200

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

The Nikon Coolpix 990 with the remote cord attached.

**Principal Specifications:**

Supported cameras: Nikon COOLPIX 990 and 880 digital cameras
Interval settings supported: 2 min. – 24 hrs.
Data transfer rate: 19.2 kHz
Power source: One CR2032 lithium battery
Weight: Approx. 58.5 g (2.09 oz.), excluding battery
Operating temperature: 0 – 40°C (32 – 104°F)
Dimensions: Approx. 38 mm (W) × 99 mm (D) × 13 mm (H) (1.5 × 3.9 × 0.5”), excluding cord
Approx. 800 mm (31.5 in.)

## Précautions d’utilisation

- Retirez la pile du câble si vous n’avez pas l’intention de l’utiliser pendant une longue période. Laisser les piles dans le boîtier du câble de télécommande pendant une longue durée pourrait entraîner des fuites.
- N’appliquez pas une force excessive sur le logement de la pile. Cela pourrait endommager le câble.
- Ne connectez pas ou ne déconnectez pas le câble de télécommande lorsque l'appareil photo est sous tension. Cela pourrait empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Pour prévenir un mauvais fonctionnement de l'appareil, assurez-vous que le câble est bien connecté.
- Lorsqu’un matériel émettant des radiations électro-magnétiques, comme des téléphones cellulaires par exemple, se trouvent dans l'environnement de l'appareil, la communication entre la télécommande et l'appareil photo peut être perturbée. Il arrive que l'appareil ne réponde plus à la télécommande. Répétez alors l’opération après avoir éteint brièvement puis rallumé l'appareil.
- La connexion entre la télécommande et l'appareil n’est pas verrouillée. La télécommande peut se déconnecter facilement si vous manipulez en même temps votre appareil photo, si vous tirez trop violemment sur le câble de liaison ou si vous laissez tomber la télécommande.

- Si vous utilisez une carte mémoire haute capacité, l'appareil peut prendre quelques instants avant de répondre à l’opération demandée depuis la télécommande.
- La télécommande ne fonctionne pas lorsque l'appareil est positionné sur **Animation**. Prise de vue **En Continu** ou **Rafale VGA**.
- La télécommande ne peut pas être utilisée pour zoomer dans le mode intervalle. Utilisez les boutons de zoom de l'appareil ou basculez sur le mode télécommande.
- Laissez l'écran ACL de l'appareil numérique allumé lorsque vous utilisez la télécommande
- Réglez les paramètres du mode d'intervalle uniquement lorsque l'appareil est en mode d'enregistrement.

### Installation

- Ouvrez le logement de la pile en le faisant tourner dans le sens de la flèche comme illustré dans la figure 2a.
- Insérez une pile au lithium dans le sens indiqué par les signes "+" et "-" à l’intérieur du logement de la pile (Figure 2b) et refermez le logement de la pile (Figure 2c).
- Après avoir éteint l'appareil photo, insérez correctement la fiche du câble de télécommande dans la prise USB/Série. L'appareil photo risque de mal fonctionner si la fiche n’est pas insérée correctement.
- Allumez l'appareil photo.
- Appuyez sur le déclencheur du câble de télécommande à mi-course. Celui-ci est doté d’un déclencheur à deux crans. Lorsque vous enfoncez le déclencheur vers le premier cran, la communication avec l'appareil photo devient efficiente.

### Opérations de base

- L'écran ACL de la télécommande permet de visualiser les réglages en cours (Figure 3). Lorsque les données s’enregistrent sur la carte mémoire, l'indication **\*Busy** (Occupé) apparaît. L'écran est équipé d'un rétro-éclairage qui s'active lorsque l'on appuie sur le bouton qui correspond à cette opération. L'écran reste vide lorsque la télécommande n'est pas connectée à l'appareil.
- Le câble de télécommande dispose de trois modes de fonctionnement : un "mode à distance" qui sert à commander l'appareil photo à distance et deux "modes Intervallomètre" (Mode Intervalle A et Mode Intervalle B) que l'on peut utiliser lors de prises de vue automatisées.

**Intervalle Mode A :**

La première prise de vue est effectuée lorsque l'intervallomètre est activé ; les prises de vue suivantes de la même série sont réalisées selon l'intervalle de temps spécifié.

**Intervalle Mode B :**

La première prise de vue n'est pas effectuée jusqu'à ce que le délai de l'intervallomètre spécifié soit écoulé. Les prises de vue suivantes de la même série sont réalisées selon l'intervalle de temps spécifié.

On peut sélectionner ces modes en appuyant successivement sur le bouton MODE. L'appareil affiche les réglages dans l'ordre suivant : Mode à distance, Mode Intervalle A, Mode Intervalle B, un nouveau mode étant sélectionné chaque fois que le bouton MODE est pressé. Lorsqu'on sélectionne le Mode à distance, l'indicateur de mode dans le panneau ACL affiche **Remote** ; lorsqu'on sélectionne le Mode Intervalle A, **Interval** apparaît accompagné de la lettre **A**. Un réglage sur le Mode Intervalle B est indiqué par **Interval** accompagné de la lettre **B**.

- Le câble de commande est doté d'un bouton à deux crans. Lorsqu'on appuie légèrement sur le déclencheur, il s'arrête à mi-course sur le premier cran. Le fait d'appuyer sur le déclencheur pour le mettre sur cette position est appelé "presser à mi-course". Lorsque l'on continue à presser sur le bouton lorsqu'il se trouve sur cette position, celui-ci passe sur le second cran. Appuyer sur le déclencheur pour le positionner ainsi est appelé "presser à fond".

### Mode à distance

Ce mode permet de contrôler à distance l'obturateur et le zoom de l'appareil photo, l'entraînement du film ainsi que le retour d'images.

**Il est possible d'effectuer les opérations suivantes lorsque l'appareil photo se trouve en mode d'enregistrement :**

- Appuyez sur le bouton bas pour effectuer un zoom arrière.
- Appuyez sur le bouton haut pour effectuer un zoom avant.
- Appuyez sur le déclencheur à distance à mi-course pour btenir le même résultat qu'en pressant à mi-course celui de l'appareil photo, afin de préparer l'appareil à prendre des photos. Référez-vous au ***Guide Nikon de la Photographie Numérique*** fourni avec votre appareil photo pour de plus amples explications concernant les opérations pouvant être exécutées lorsque le déclencheur est pressé à mi-course.
- Presser à fond sur le déclencheur à distance permet d'obtenir le même effet qu'en appuyant à fond sur celui de l'appareil photo, lors d'une prise de vue. Référez-vous au ***Guide Nikon de la Photographie Numérique*** fourni avec votre appareil photo pour de plus amples explications concernant les opérations pouvant être exécutées lorsque le déclencheur est pressé à fond.

**Les opérations suivantes peuvent être réalisées lorsque l'appareil photo est en mode Lecture :**

- Appuyez sur le bouton bas pour remplacer l'image affichée sur le moniteur ACL, l'image étant immédiatement enregistrée au préalable. Pour faire défiler rapidement en arrière les numéros de vues sans changer l'image affichée à l'écran, maintenez le bouton bas enfoncé et relâchez-le lorsque vous avez atteint le numéro de vue souhaité, afin d'afficher l'image correspondante.

- Appuyez sur le bouton haut pour remplacer l'image affichée dans le moniteur ACL, la photo étant immédiatement enregistrée au préalable. Pour faire défiler rapidement en avant les numéros de vues sans changer l'image affichée à l'écran, maintenez le bouton haut enfoncé et relâchez-le lorsque vous avez atteint le numéro de vue souhaité, afin d'afficher l'image correspondante.

### Modes d'intervalles A et B

Grâce à ces modes, vous pouvez effectuer des prises de vue les unes après les autres à des intervalles de temps par incrément d'une seconde pour toute valeur comprise entre deux minutes et vingt-quatre heures. Les modes d'intervalle A et B ne sont utilisables que lorsque l'appareil numérique est en mode d'enregistrement et non lorsqu'il est en mode lecture.

**Réglage de l'intervalle**

- Lorsque l'appareil est en mode d'enregistrement et que la télécommande est réglée sur le mode d'intervalles A ou B, le réglage de l'intervalle est affiché sur l'écran ACL de la télécommande. Les objets sélectionnés pour l'édition se mettent à clignoter. Chaque fois qu'on appuie sur le bouton de sélection (SEL), l'objet sélectionné se modifie comme indiqué ci-dessous.



Sélectionnez et éditez les objets de votre choix (secondes (S), minutes (M) ou heures (H)) l'un après l'autre. Lorsque l'objet clignote, appuyez sur le bouton bas pour réduire sa valeur, ou sur le bouton haut pour l’augmenter. La valeur affichée se modifie chaque fois que vous appuyez sur l'un de ces boutons.

- Après avoir procédé aux réglages souhaités, pressez le bouton de sélection jusqu'à ce que l'écran cesse de clignoter.

**Démarrer la photographie en mode intervallomètre**

- On obtient le même résultat en pressant sur le déclencheur à distance à mi-course qu'en appuyant à mi-course sur celui de l'appareil photo. On prépare ainsi l'appareil à prendre une photo. Référez-vous au ***Guide Nikon de la Photographie Numérique*** fourni avec votre appareil pour de plus amples explications concernant les opérations exécutées lorsqu'on presse sur le déclencheur à mi-course. Lorsque l'intervalle est réglé sur moins de deux minutes quand on presse sur le déclencheur à mi-course, l'affichage d'intervalle clignote. Choisissez un intervalle de deux minutes ou plus.
- On obtient le même résultat en pressant sur le déclencheur à distance à fond qu'en appuyant à fond sur celui de l'appareil photo, ce qui permet de démarrer l'intervallomètre. Référez-Vous au ***Guide Nikon de la Photographie Numérique*** pour de plus amples informations concernant les opérations exécutées lorsqu'on appuie à fond sur le déclencheur.
- Lorsque l'appareil photo entre en mode intervallomètre, il prend une photo et se prépare à prendre la prochaine (Mode Intervalle A), ou se prépare à prendre la première photo (Mode Intervalle B). Le témoin **Interval** dans l'écran ACL se met à clignoter lorsque le mode intervalle est en vigueur.

**Interruption de la photographie en mode intervallomètre.**

- Presser le déclencheur du câble de télécommande à mi-course au cours de la photographie en mode intervallomètre permet d'interrompre le processus.
- La prise de vue s'interrompra également lorsque le nombre de vues restantes atteint zéro, au cours de la photographie en mode intervallomètre, ceci étant dû au manque de mémoire de la carte mémoire de l'appareil photo. Le cas échéant, le nombre de vues restantes affiché sur le panneau ACL sera 000.

### Service après-vente et garantie

**Garantie**

- Conservez la garantie de ce produit en un lieu sûr après l'avoir remplie et confirmez les données importantes à l'endroit où vous l'avez acheté.
- La durée de la garantie est d'un an à compter de la date d'achat.

**Service après-vente**

- Si vous remarquez que le câble ne fonctionne pas comme prévu, veuillez relire ce manuel. Si vous ne parvenez toujours pas à déterminer l'origine du problème, faites appel à votre détaillant ou à votre représentant Nikon local.
- Toute réparation effectuée durant la période de garantie est gratuite à condition que les termes et conditions du contrat de garantie soient respectés. Pour de plus amples renseignements, référez-vous à la carte de garantie fourni avec le produit.

N'oubliez pas de joindre les renseignements suivants lors de la réparation du produit :

- Nom du produit
- Nature du mauvais fonctionnement (veuillez fournir autant d'informations que possible)
- Date d'achat

### Caractéristiques principales

Appareils photos compatibles : Les appareils photos numériques COOLPIX 990 et 880

Intervalles de temps pris en charge : 2 minutes – 24 heures
Vitesse de transfert des données : 19,2 kHz
Alimentation : Une pile au lithium CR2032
Poids : environ 58,5 g (sans la pile)
Température de fonctionnement : 0 – 40 degrés C
Dimensions (câble non compris) : Environ 38 mm (L) × 99 mm (D) × 13 mm (H)
Longueur du câble : Environ 800 mm